

INSTRUCTIONS ORIGINALES



PONCEUSE

Manuel d'instructions

RACPOT220

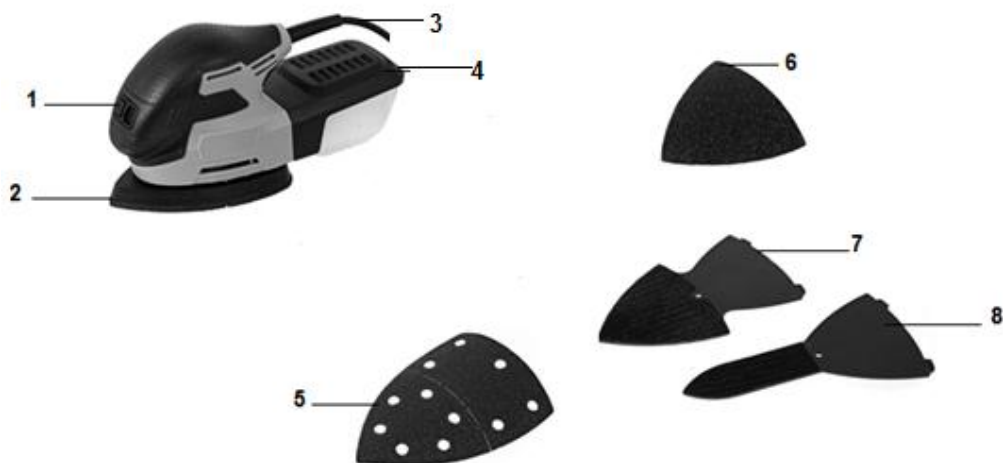


LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'OUTIL

RACING
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France
Fabriqué en RPC 2018



DESCRIPTION



Description

1. Interrupteur ON/OFF (I/O)
2. Plaque de ponçage
3. Extracteur de poussières
4. Câble d'alimentation
5. Papier de ponçage
6. Papier de ponçage triangulaire
7. Plaque triangulaire de ponçage
8. Plaque de ponçage à languette

Informations générales

Utilisation et stockage du manuel d'instructions

Ce manuel d'instructions contient des informations importantes et doit être lu attentivement avant utilisation. Gardez le manuel dans un endroit sûr et si vous passez ce produit à une autre personne, assurez-vous de donner à cette personne ce manuel d'instructions.

Suivez les instructions et les avertissements de sécurité contenus dans ce manuel. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner des dommages à la machine, des blessures graves voire la mort.

Utilisation prévue

Cette ponceuse est conçue pour le ponçage de divers matériaux sur des surfaces planes ou presque nivelées conformément aux instructions et aux avertissements de sécurité contenus dans ce manuel et ne doit pas être utilisée à d'autres fins. Le produit est conçu pour un usage bricolage uniquement et ne convient pas pour des applications commerciales.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages ou des blessures causés par une mauvaise utilisation de la machine. Des exemples de mauvaise utilisation sont donnés dans la liste non exhaustive suivante:

- Utilisation de la ponceuse pour tout autre usage que celui pour lequel elle a été conçue;
- Utilisation de disques de ponçage ou d'autres outils ne convenant pas à la ponceuse;
- Non-respect des consignes de sécurité ou des instructions de montage et d'utilisation;
- Ne pas suivre les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Utilisation de la ponceuse sous forme modifiée;
- Utilisation commerciale ou excessive.

Toute personne qui utilise la machine doit être familiarisée avec ces instructions et doit être consciente des dangers possibles. Ce produit ne doit être utilisé que par une personne compétente - en cas de doute, recherchez une formation ou un conseil d'un expert. Toute réglementation en matière de santé et de sécurité doit être respectée.

Risque résiduel

Un risque résiduel subsiste même si la machine est utilisée dans le but prévu conformément aux instructions de sécurité, de montage et d'utilisation.

En raison de la nature de la machine, les dangers suivants peuvent survenir:

- Contact avec le disque de ponçage
- Contact avec de la poussière de scie toxique pouvant être produite

Évitez toute exposition aux poussières nocives / toxiques résultant du ponçage. Toujours porter un masque de protection pendant l'utilisation de la machine. Le contact ou l'inhalation de ces poussières peut mettre en danger la santé de l'opérateur et des

personnes se trouvant à proximité.

Symboles



Lire le manuel d'instructions



Porter une protection auditive



Porter une protection oculaire



Lire le manuel d'instructions

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme *outil* dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.*
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de**

médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*

- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

4) **Utilisation et entretien de l'outil**

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*
- 6) **Maintenance et entretien**
- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.*

Instructions additionnelles de sécurité

MISE EN GARDE

Travailler en toute sécurité avec cette machine n'est possible qu'après avoir lu complètement le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité et suivi scrupuleusement les instructions qui y sont contenues.

Vérifiez que la machine, le câble et la prise ne sont pas endommagés chaque fois que vous utilisez la machine.

Tout dommage doit être réparé par un personnel qualifié.

Assurez-vous que la machine est éteinte avant de brancher la machine sur le secteur. La machine ne doit pas être mouillée et ne doit pas être utilisée dans un environnement humide.

La machine ne peut être utilisée que pour le ponçage à sec.

Protégez-vous contre les dangers du ponçage en portant un masque anti-poussière et des lunettes de protection.

Toujours connecter l'extracteur de poussière à la machine pendant le fonctionnement

Ne travaillez pas sur des matériaux contenant de l'amiante.

Lors du ponçage du métal, sachez que les étincelles produites peuvent présenter un risque d'incendie.

En raison du risque d'incendie, les matériaux inflammables doivent être retirés de la zone de vol d'étincelles et / ou de la zone de travail.

Videz l'extracteur de poussière régulièrement pendant le ponçage et lorsque vous avez terminé le travail.

Soyez très prudent lors de l'élimination de la poussière car certains matériaux peuvent être explosifs sous forme de poussière. Ne jetez jamais de la poussière dans un feu. Les mélanges de particules de poussière et d'huile ou d'eau peuvent s'enflammer spontanément après un certain temps.

Éteignez la machine et laissez la plaque de ponçage s'arrêter complètement avant de poser la machine.

Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser la machine.

Cet machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisé ou instruit par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Toujours conduire le câble d'alimentation vers l'arrière de la machine. Maintenez une posture stable et gardez toujours votre équilibre lorsque vous travaillez. Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer tout type d'entretien ou de réglage. Porter des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux.

Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des pièces mobiles.

Poussière nocive ou toxique

Mise en garde! Des poussières nocives ou toxiques peuvent être produites lors du ponçage de surfaces peintes en plomb, de bois ou de métal. Le contact avec ou l'inhalation de ces poussières peut mettre en danger la santé de l'opérateur ou des personnes présentes. Gardez les personnes à l'écart de la zone, portez un masque anti-poussière ou un respirateur approuvé adapté au matériau à poncer et connectez la machine à un dispositif d'extraction de la poussière. En cas de doute, consultez un expert.

UTILISATION

Tension secteur

Assurez-vous que la tension secteur locale est conforme aux informations figurant sur l'étiquette. La machine est conçue pour une utilisation avec un courant alternatif monophasé 230 V~ / 50 Hz avec une double isolation. Assurez-vous que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique de la machine correspond à la tension secteur locale avant d'utiliser la machine. Si la zone de travail n'est pas proche de la prise de courant, il faut utiliser une rallonge avec une section de conducteur suffisante (1,5 mm² minimum). La rallonge utilisée doit être aussi courte que possible. Assurez-vous toujours que toute rallonge utilisée est complètement déroulée pour éviter un risque de surchauffe.

Montage/changement des plaques de ponçage

Mise en garde! Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de réglage.

La ponceuse est fournie avec 2 plaques de ponçage interchangeables:

- Plateau de ponçage triangulaire.
- Plaque de ponçage à languette

Retirez la plaque de ponçage installée en enlevant la vis de montage avec un tournevis.

Montez la plaque de ponçage / l'accessoire requis sur la base de la machine.

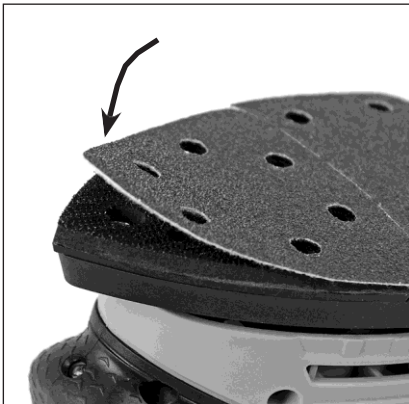
Fixez la plaque de ponçage / l'accessoire en remplaçant et en serrant la vis de montage.



Mise en place des feuilles de ponçage

Vérifiez d'abord la plaque de ponçage et retirez tous les débris s'il y en a. Collez le papier abrasif sur la plaque de ponçage. Le papier abrasif doit s'adapter à la surface de la plaque de ponçage et ne doit pas se chevaucher. Les trous dans le papier abrasif doivent correspondre aux trous de la plaque de ponçage pour que l'extraction de la poussière fonctionne correctement.

N'utilisez jamais la ponceuse sans feuille de ponçage ou autre consommable.



Lorsque vous utilisez la plaque de ponçage triangulaire, collez-y le papier à poncer triangulaire en suivant le même processus que celui décrit ci-dessus.

Utiliser la machine

Allumer / éteindre

Appuyez sur le bouton «I» pour allumer la machine.

Appuyez sur le bouton «O» pour éteindre la machine.



Attention: Portez des lunettes de sécurité, des protections auditives et un masque anti poussière lorsque vous utilisez la machine.

Toujours garder une bonne prise sur l'outil. Utilisez les deux mains. Gardez vos doigts à l'écart de la plaque de ponçage / accessoire. Allumez la machine et attendez que la machine ait atteint sa pleine vitesse à vide avant de s'engager dans la pièce. Appliquez la plaque de ponçage / l'accessoire doucement sur la pièce. L'application d'une pression excessive n'améliore pas les performances de ponçage et peut réduire la durée de vie du disque et augmenter l'usure de l'outil.

REMARQUE: Une pression excessive n'augmente pas les performances de ponçage!

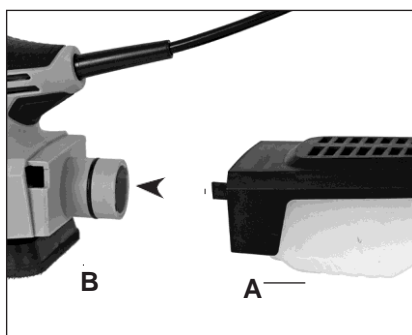
Extraction de poussière

La ponceuse multiple peut être connectée au dépoussiéreur (fourni) ou à un aspirateur ou un aspirateur externe.

Collecteur de poussière

Procéder comme suit pour adapter le collecteur de poussière à la machine: Insérez le collecteur de poussière (A) dans les fentes de la sortie d'extraction de poussière (B) comme indiqué.

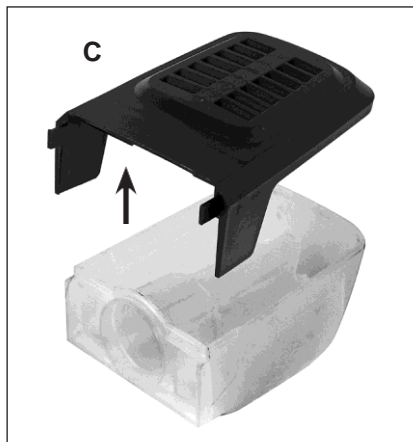
Tirez le collecteur de poussière pour le retirer de la machine.



Changer / vider le sac de collecte

Retirez le collecteur de poussière de la machine comme décrit ci-dessus. Retirez le couvercle noir (C) du collecteur de poussière.

Videz le collecteur de poussière et nettoyez avec de l'air comprimé. Le collecteur de poussière peut également être lavé mais doit être parfaitement séché avant d'être réutilisé.



N'utilisez pas le collecteur de poussière lors du ponçage du métal. Les particules de métal chaud peuvent provoquer l'accumulation de poussières résiduelles ou le collecteur de poussière lui-même.

Remarque: Vider le collecteur de poussière régulièrement et après chaque utilisation.

Conseils et instructions

Lors du ponçage, il est important de commencer avec un disque de ponçage grossier et de progresser en utilisant des disques de ponçage plus fins. Si le disque de ponçage utilisé est trop gros, la finition de la surface ne sera pas lisse et pourrait même devenir plus rugueuse. Si le disque de ponçage utilisé est trop fin, des résultats médiocres seront obtenus.

Lorsque cela est possible pendant le ponçage, maintenez la plaque de ponçage / l'accessoire parallèle à la surface de la pièce. N'exercez pas de pression excessive sur la ponceuse multifonction. Les disques de ponçage qui sont couverts de poussière ou de résidus produisent de mauvais résultats.

Une pression excessive n'augmente pas les performances de ponçage!

Utilisez la feuille de ponçage correcte pour votre application. Tenez compte des propriétés de la pièce et du résultat que vous souhaitez obtenir.

La performance de ponçage est déterminée en grande partie par le choix de la feuille de ponçage et des propriétés de la surface du matériau.

Maintenance et nettoyage

Entretien

Nettoyez la machine chaque fois que vous l'utilisez. Portez une attention particulière à la zone autour des fentes de ventilation et assurez-vous que celles-ci sont exemptes de poussière de bois pour éviter le risque de surchauffe du moteur.

Pour cette raison, nous vous recommandons de nettoyer la ponceuse avec de l'air comprimé chaque fois que vous l'utilisez.

N'utilisez pas de détergents agressifs tels que l'essence ou l'alcool, car ils peuvent endommager les parties en plastique de la machine.

Maintenance

La machine nécessite très peu d'entretien. Portez une attention particulière au câble d'alimentation.

Les câbles secteur ne doivent être remplacés que par le fabricant, un centre de service agréé ou un électricien qualifié.

Spécifications techniques

Tension 230V ~ / 50 Hz

Puissance 220 W

Vitesse à vide 13000/min

Poids 1,3 kg

Dimensions de la plaque de ponçage Base de ponçage de détail: 140x140x80 mm

Accessoire de ponçage : 90x90x90 mm Accessoire de ponçage à languette: 90x30 mm



Outil avec degré de protection de Class II

Emissions sonores

Niveau de pression sonore $L_{pA} = 75 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance sonore $L_{wA} = 86 \text{ dB(A)}$ Incertain $K = 3 \text{ dB(A)}$

Portez une protection auditive

Niveau vibratoire: $a_h = 9.6 \text{ m/s}^2$ Incertain $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée peut être aussi être utilisé dans une estimation préliminaire d'exposition.

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine-outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilisé l'outil.

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur, basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte

des cycles d'opérations tels que les moments où l'outil est éteint et lorsqu'il est en fonctionnement, tout en prenant compte du moment de déclenchement).

Prenez des mesures pour réduire votre risque d'exposition aux vibrations:

Utilisez l'outil uniquement comme décrit dans ce manuel

Utilisez uniquement des feuilles et des accessoires appropriés et assurez-vous qu'ils sont en bon état et adaptés au type de travail effectué. Gardez l'outil bien entretenu et en bon état

Si cet outil est utilisé de façon régulière, portez des gants anti vibrations.

Recyclage



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

UE DECLARATION



RACING
ZI, 32, rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France
Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax: +33 (0)5.34.502.503

Déclare que la machine ci-dessous
PONCEUSE
Modèle: RACPOT220

Numé ro de sé rie: 20180749660-20180752159

Est en conformité avec les Directives suivantes

Directive Machine 2006/42/CE
Directive CEM 2014/30/EU
ROHS Directive 2011/65/EU

Est en conformité avec les standards suivants

EN60745-1:2009+A11:2010
EN60745-2-4:2009+A11:2011
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Cugnaux, 06/06/2018

Philippe MARIE / PDG

Responsable du dossier technique: Olivier Patriarca